

salate und kalte speisen  
salades et des délices froids • salads and cold delicacies

**Kleiner grüner Salat**

Petite salade verte • Small green salad

**Grüner Salat**

Salade verte • Green salad

**Kleiner gemischter Salat**

Petite salade mêlée • Small mixed salad

**Gemischter Salat**

Salade mêlée • Mixed salad

**Salatteller**

Salade composée sur assiette • Salad platter

**Wurstsalat**

**garniert mit verschiedenen Salaten**

- Saucisse en salade, garnie d'un assortiment de salades
- Salad of cooked sausage, garnished with a selection of salads

**mit Käse** • avec fromage • with cheese

**Thonsalat**

**garniert mit verschiedenen Salaten**

- Salade de thon, garnie avec diverses salades
- Tuna salad, garnished with various salads

**Hasliteller**

**Trockenfleisch, Bauernrohschinken, Bauernrohspeck, Hobelkäse**

- Assiette de «Hasli», viande séchée, jambon cru de la ferme, lard cru de campagne, rebibes de fromage
- «Hasli» platter with air-dried meat, country-style raw ham, country-style raw bacon, sliced cheese

**Hobelkäse aus dem Haslital**

Rebibes de fromage de l'Haslital • Sliced cheese from the Haslital

**Sandwich mit Schinken, Salami, Käse oder gemischt**

Jambon, salami, fromage ou mêlé • Ham, salami, cheese or mixed

**Sandwich mit Rohschinken**

Jambon cru de la ferme • Country-styler raw ham

Aus dem Suppentopf  
De la marmite • Soups

**Tagessuppe** • Potage du jour • Soup of the day

**Bouillon nature** • Bouillon nature • Consommé

**Bouillon mit Ei** • Bouillon à l'oeuf • Consommé Royale

**Tomatensuppe** • Soupe à la tomate • Tomato soup

Fleischgerichte  
Mets de viande • Meat dishes

**5.00 Paniertes Schweinsschnitzel**

**mit Gemüse und Pommes frites**

- Escalope de porc panée avec légumes et pommes frites
- Pork schnitzel in breadcrumbs with vegetables and french fries

**7.00**

**7.00 Schweinsrahmschnitzel**

**mit Nudeln**

- Escalope de porc à la crème, avec nouilles
- Pork schnitzel in a cream sauce, with noodles

**9.00**

**17.00 Schweinssteak «Mexicaine»**

**mit Pommes frites oder Reis**

- Steak de porc «Mexicaine», avec pommes frites ou riz
- Mexican-style pork steak, with french fries or rice

**18.00**

**Haslifilet**

**Schweinsfilet garniert mit Tomatenwürfeln, Pilzen, Kräutern, überbacken mit Käse, Rotweinsauce, mit Pommes frites oder Reis**

- «Haslifilet», filet de porc gratiné au fromage et garni de tomates en dés, champignons et fines herbes, avec sauce au vin rouge et avec pommes frites ou riz
- «Hasli-fillet», pork fillet garnished with diced tomato, mushrooms, herbs, melted cheese, with red wine sauce, and with french fries or rice

**20.00**

**18.00**

**23.00 Wylersteak**

**Rinds-Entrecôte mit hausgemachter Kräuterbutter, Gemüse und Pommes frites**

- Steak de «Wyler», entrecôte de boeuf avec beurre aux fines herbes faite maison, légumes et pommes frites
- «Wyler» steak, entrecote steak with home-made herb butter, vegetables and french fries

**18.00**

**Lammrückenfilet**

**mit Sauce provençale, Gemüse und Pommes frites oder Reis**

- Filet de dos d'agneau, avec sauce provençale, légumes et pommes frites ou riz
- Fillet of lamb saddle, with provençale sauce, vegetables and french fries or rice

**7.50**

**10.00**

**Pouletbrust**

**mit hausgemachter Kräuterbutter, Gemüse und Pommes frites**

- Poitrine de Poulet, avec beurre aux fines herbes faites maison, légumes et pommes frites
- Chicken breast, with home-made herb butter, vegetables and french fries

**6.50 Fleischkäse**

**mit Bratensauce, Spiegelei und Pommes frites**

- Fromage d'Italie avec demi-glace, oeuf au plat et pommes frites
- Liver cheese (a type of meat loaf) with gravy, fried egg and french fries

**6.00**

**7.00**

**7.00**

**27.00**

**26.00**

**27.00**

**38.00**

**39.00**

**39.00**

**25.00**

**19.00**

Währschafti Choscht  
Franc goût du terrior • For the hearty eater

**Äpler Macaroni**

**nach Haslitaler Art, mit Apfelmus (vegetarisch)**

- Macaroni de l'alpe, à la façon d'Haslital, avec de la purée pommes (végétarien)
- Äpler Macaroni, Haslital-style, with apple purée (vegetarian)

**19.00**

**Spaghetti Bolognaise**

**19.00**

**Spaghetti Napoli**

**17.00**

**Portion Pommes frites**

**7.50**

**Oberländer Chässchnitte**

**mit Schinken, Speck und Zwiebeln**

- Croûte au fromage de l'Oberland avec jambon, lard et oignons
- Oberland cheese toast with ham, bacon and onions

**20.00**

**mit Spiegelei** • avec oeuf au plat • with fried egg

**21.00**

Leichte Küche  
Cuisine légère • Light meals

**Gemüseteller** • Assiette de légumes • Vegetable plate

**20.00**

**Fitnesssteller**

**garniert mit verschiedenen Salaten und hausgemachter Kräuterbutter**

- Assortiment de salades, beurre aux fines herbes faite maison
- Various salads, home-made herb butter

**mit Pouletbrust** • avec poitrine de poulet • with chicken breast

**25.00**

**mit Schweinssteak** • avec steak de porc • with pork steak

**27.00**

**mit Entrecôte**

**37.00**

Für unsere Kleinen  
Pour nos petits • For our young guests

**Spaghetti Napoli**

**9.00**

**Chicken-Nuggets mit Pommes frites**

avec pommes frites • with french fries

**12.00**

**Zwergli-Teller**

**Paniertes Schnitzel mit Pommes frites und Gemüse**

- «Assiette mini», escalope de porc panée avec légumes et pommes frites
- «Mini platter», pork schnitzel in breadcrumbs with vegetables and french fries

**14.00**

Alle Speisen sind auch als kleinere Portionen erhältlich.  
Tous les plats sont aussi disponibles en demi-portion.  
All dishes are also available as smaller portions

Alle Preise sind in CHF, inkl. gesetzlich vorgeschriebener Mehrwertsteuer.

Fleischherkunft

Schwein und Poulet Schweiz • Rind Paraguay, Uruguay • Lamm Neuseeland